

ZODIAC

Purificateur pour piscines avec revêtement en vinyle

Guide d'utilisation

LIRE L'ÉTIQUETTE ET LE GUIDE D'UTILISATION AVANT L'EMPLOI.

Propriétaires – sauvegardez ce guide!

Constructeurs – laissez ce guide entre les mains du propriétaire.

Veuillez prendre le temps de vous familiariser avec ce guide.

Nous croyons que le plus vous êtes avisé, le plus vous obtiendrez une baignade satisfaisante et saine – et le plus vous diminuerez l'effort, le coût et le temps associés à l'entretien de votre piscine. Les propriétaires de piscines qui vont d'un système de traitement chimique à un système Nature2 passent moins de temps à l'entretien.

Chaque piscine tient ces particularités en ce qui concerne l'équilibre chimique de l'eau, le taux de soleil, etc. Consultez votre détaillant afin de trouver la bonne recette pour gérer les particularités de votre piscine dans votre région.

Souvenez-vous que votre détaillant autorisé Nature2 est compétent pour vous offrir des conseils et des services professionnels.

Table des matières

Caractéristiques techniques

Capacité: 18 000 à 114 000 litres

Encombrement: 406 x 241 x 292 mm

Points de connexion: 38 mm (1.5 pouces) FPT (filetage interne), admission et refoulement

Poids: 2.6 kg

Débit de circulation: 95 à 303 L/min

Débit à travers le purificateur: 38 à 68 L/min (dérivation interne)

Pression maximale de marche: 173 kPa

Dimensions de la cartouche: 248 x 118 mm

Cartouche de rechange: A30 ec 18 000 à 114 000 litres

NOTA! Le numéro du modèle de rechange est indiqué sur l'étiquette attachée à l'avant de votre appareil.

Durée de la cartouche: 6 mois de la date d'installation

Durée minimale d'opération: 6 heures par jour

Garantie: 2 ans (boîtier)

NOS. D'ENREGISTREMENT L.P.A.: Modèle NA: 24575 / Modèle PA: 25139

DOMESTIQUE

Ce purificateur est conçu pour piscines à revêtement en vinyle seulement. Tout autre emploi rendra la garantie nulle et non avenue.

Substances incompatibles avec le système Nature2

- les algicides à base de cuivre;
- le brome et les produits chimiques bromidés;
- les biguanides.



1 Montage

Si vous procédez au montage du purificateur Nature2 vous-même, veuillez suivre ces directives. Les lettres entre parenthèses se rapportent au schéma que vous trouverez à la page 5.

Lorsque la pompe et le filtre sont soumis aux pressions normales des piscines à revêtement en vinyle, le débit à l'admission du purificateur est de 95 à 303 litres/minute. La cartouche sera ainsi soumise à un débit adéquat.

NOTA! Si votre pompe est conçue pour un débit supérieur à 303 L/min, consultez votre détaillant sur la possibilité d'utiliser le purificateur en dérivation.

Lorsque l'emplacement choisi pour le montage du purificateur est sous l'élévation de l'eau, des précautions doivent être prises pour empêcher la vidange de la piscine. Ceci peut arriver pendant le montage ou pendant le remplacement de la cartouche. Il faut installer des soupapes d'isolation pour éviter cette situation.

Montage

Matériel requis:

- Un jeu de soupapes d'isolation ou des bouchons en caoutchouc (bouchons d'hivérisation). Ceci afin d'empêcher la vidange de votre piscine pendant le montage ou le remplacement d'une cartouche (consultez la directive 5 ci-dessous).
- Un boyau de raccordement au filtre de diamètre égal à celui des autres boyaux de votre piscine (consultez la directive 7 ci-dessous).

1 Choisissez l'emplacement voulu pour le montage de votre purificateur Nature2. Il doit être monté:

- sur une dalle en béton pouvant accepter le poids de l'appareil;
- après le filtre dans le boyau de refoulement vers la piscine;
- avant ou après la chaufferette;
- avant tout disperseur de produits chimiques ou avant le point de raccordement d'un disperseur hors-ligne.

2 Entourez le bout fileté des adaptateurs pour boyau (F) de ruban Téflon d'étanchéité (fournis dans le sac des pièces de rechange) comme suit:

- Tenez l'adaptateur d'une main, bout fileté vers le corps.
- Enrobez le bout fileté de ruban Téflon dans le sens des aiguilles d'une montre. Faites trois ou quatre tours en imbriquant à moitié le ruban déjà en place.

NOTA! Les adaptateurs fournis sont destinés à un usage sur les piscines hors-terre. Pour un usage sur les piscines creusées, veuillez vous procurer l'adaptateur approprié. Consultez votre détaillant pour plus d'informations.

3 Serrez à la main les deux adaptateurs dans la base du purificateur Nature2 (D). Vous pouvez maintenant passer au montage du purificateur.

4 Mettez la pompe en marche. Il faut que le filtre soit propre et que le régime soit normal.

5 Arrêtez la pompe et isolez complètement l'équipement en bouchant les boyaux avec des bouchons ou en fermant des soupapes (afin d'empêcher la vidange de la piscine). Soyez certain que tous les conduits menant vers la piscine, y inclus ceux de l'écumoire, soient bouchés. Vous pouvez maintenant monter le purificateur en faisant les raccordements voulus.

6 Détachez le boyau du refoulement du filtre. Rattachez-le au refoulement du purificateur.

7 Montez une nouvelle longueur de boyau afin de relier le refoulement du filtre et l'admission du purificateur. Servez-vous des colliers de serrage des boyaux qui se trouvent dans le sac des pièces de rechange afin de serrer le nouveau boyau sur les adaptateurs. Le nouveau montage devrait posséder la séquence: piscine → pompe → filtre → purificateur → piscine.

8 Enlevez les bouchons ou ouvrez toutes les soupapes d'isolation. Revissez le capuchon (A) sur le purificateur. Ne le serrez pas trop. Vérifiez que tous les raccordements sont sûrs.

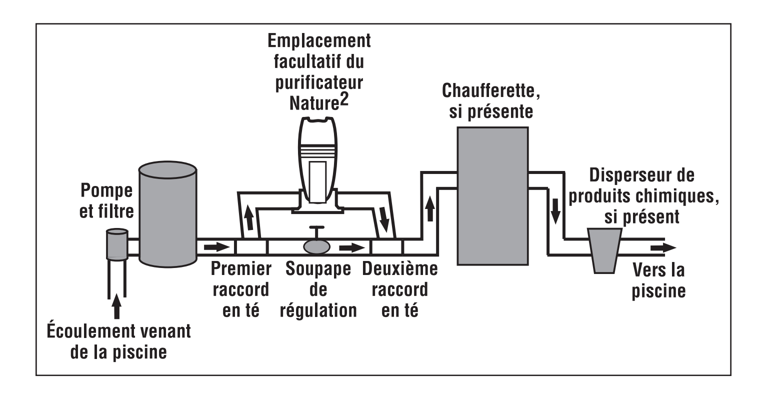
NOTA! *Ne montez pas encore la cartouche (C) Nature2.*

9 Démarrez la pompe et vérifiez qu'il n'y a pas de fuites. Réparez-les, si vous en trouvez.

Montage en dérivation

Si la tuyauterie de votre système possède un diamètre plus important que 38 mm (1.5 pouces) ou si le débit est plus que 303 l/m, il se peut que vous devriez monter le purificateur en dérivation.

Le purificateur Nature2, lorsqu'il est monté en dérivation, est toujours installé en aval du filtre et en amont de tout disperseur de produits chimiques. Consultez le schéma ci-dessous.



Comment fabriquer une dérivation:

1 Installez un raccord en té dans la tuyauterie en aval du filtre. Reliez la branche de ce raccord à l'admission du purificateur.

2 Montez une soupape de régulation dans la tuyauterie immédiatement en aval du nouveau raccord en té. Montez un autre raccord en té immédiatement en aval de la soupape. Reliez la branche de ce raccord au refoulement du purificateur.

3 Ouvrez grande toutes les soupapes d'isolation et la soupape de régulation.

4 Démarrez la pompe pour permettre à l'eau de passer dans le purificateur. La soupape de régulation agira comme restriction pour permettre plus ou moins d'eau de passer dans le purificateur.

NOTA! Lorsque le purificateur Nature2 est monté en dérivation et que le débit d'eau est plus important que 454 l/m, il ne faut pas que la pression à l'admission du filtre s'accroisse par plus de 10,3 kPa (de sa pression sans le purifiateur). Le débit dans le purificateur sera correct lorsque l'accroissement de pression est de 10,3 kPa.

5 Vérifiez qu'il n'y a pas de fuites. Réparez ou remplacez les raccords si vous en trouvez.

6 Suivez les directives de mise en service.

2 Faites faire une titration de l'eau

Afin de savoir si l'eau est chimiquement équilibrée:

- Apportez régulièrement un échantillon d'eau chez votre détaillant pour qu'il fasse une titration
- Demandez des conseils de ce même détaillant au sujet des trousses d'analyse d'eau.

Il faut que l'eau de la piscine soit en équilibre chimique avant d'installer une nouvelle cartouche.

- pH: 7,2 à 7,8
- Dureté calcique: 200 à 300 ppm
- Alcalinité totale: 80 à 120 ppm

Consultez votre détaillant Nature[2] afin d'obtenir de plus amples directives sur l'équilibre chimique de l'eau.

Propriété: **pH** **Intervalle:** 7,2 à 7,8	**Si l'écart est inférieur:**	Les surfaces de la piscine seraient décapées. Les surfaces métalliques seront corrodées.	**Solution:**	Augmentez le pH.
	Si l'écart est supérieur:	Des dépôts se forment sur les surfaces; L'eau est trouble. L'équipement est entartré.	**Solution:**	Diminuez le pH.
Propriété: **Dureté calcique** **Intervalle:** 200 à 300 ppm	**Si l'écart est inférieur:**	L'eau n'est pas aussi stable. Si les parois sont d'un enduit au plâtre, le calcium est dissout. Les surfaces s'abîment.	**Solution:**	Ajoutez du calcium soluble.
	Si l'écart est supérieur:	Des dépôts rugueux et décolorés se formeront sur les surfaces et dans l'équipement.	**Solution:**	Videz la piscine ou diluez l'eau. **Consultez votre détaillant.**
Propriété: **Alcalinité totale** **Intervalle:** 80 à 120 ppm	**Si l'écart est inférieur:**	Il n'y a pas de tampon. Le pH oscille. Les surfaces et l'équipement seraient endommagés.	**Solution:**	Augmentez l'alcalinité.
	Si l'écart est supérieur:	Des dépôts blancs se formeront sur la ligne de de drains. L'enduit au plâtre est rugueux et décoloré. L'eau est trouble ou laiteuse.	**Solution:**	Ajoutez de l'acide pour réduire l'alcalinité.

3 Mise en service

Avant de mettre en service un purificateur qui contient une nouvelle cartouche Nature[2], enlevez les débris et les algues de la piscine et de l'équipement.

NOTA! Il ne faut pas poser une nouvelle cartouche avant que l'eau de la piscine soit chimiquement équilibrée.

1 **Posez la cartouche** seulement lorsque l'eau est en équilibre chimique.

2 **Faites subir un traitement par choc de chlore à l'eau** de votre piscine afin de neutraliser toute contamination et afin d'activer la cartouche. Suivez les directives du fabricant du produit utilisé pour effectuer le choc de chlore.

3 **Faites marcher la pompe** soit:

- 24 heures sur 24 pendant 4 jours en gardant une teneur de chlore résiduel de 1 à 3 ppm.
- Six heures par jour pendant 14 jours en gardant une teneur de chlore résiduel de 1 à 3 ppm.

4 **Lorsque la durée du processus d'activation** est terminée, permettez à la teneur en chlore résiduel de baisser, mais jamais plus bas que 0,6 ppm.

4 Utilisez la recette

Recette pour une basse teneur en chlore
(minimum de 0,6 ppm de chlore résiduel).

Ingrédients:

- Purificateur Nature[2]
- Chlore en granules, en comprimés, en solution ou par générateur
- Produits chimiques pour ajuster le pH et l'alcalinité totale
- Du calcium soluble, si nécessaire
- Trousse d'analyse d'eau
- De l'acide cyanurique

Lorsque le processus de mise en service de 4 ou 14 jours sera terminé, permettez à la teneur en chlore résiduel de tomber. Il ne faut pas qu'elle tombe plus bas que 0,6 ppm:

Horaire:	**Action:**
Journalière	Faites marcher la pompe et le filtre au moins 6 heures chaque jour
Hebdomadaire	Faites une titration pour le pH et l'alcalinité totale
2 fois la semaine	Titrez la teneur en chlore résiduel; ajoutez du chlore afin de garder une teneur minimale de 0,6 ppm
Lorsque nécessaire	• Si l'eau est trouble, faites-lui subir un choc de chlore. Suivez les instructions qui accompagnent le produit. • Ajoutez assez d'acide cyanurique (stabilisateur) pour garder l'alcalinité à 50 ppm. • Après des pluies abondantes ou un usage fréquent, il est recommandé de faire subir à l'eau un choc de chlore.

5 Assurez une filtration et une circulation d'eau

Pour gérer la :	Vous devrez :
Circulation	Suivre les directives du fabriquant de la pompe pour qu'elle reste en état de marche. Faites-la marcher au moins six heures par jour. Consultez votre détaillant Nature[2] afin d'obtenir les durées de marche recommandés.
Filtration	Vérifier la condition du filtre régulièrement et nettoyez-le en suivant les directives du fabriquant.

Guide de dépannage

Consultez votre détaillant Nature[2] pour plus de renseignements.

	Problème	Symptôme	Solution
De l'eau trouble Souvent associée à une mauvaise mise en service. Consultez la rubrique, "Mise en service"	Mauvaise filtration	La fréquence des cycles de rinçage est trop lente	**1** Faites un cycle de lavage et nettoyez le filtre **2** Faites marcher le filtre pendant 24 h **3** Augmentez la durée journalière de marche
	Présence d'algues	De l'eau louche, verdâtre	Faites subir un choc de chlore à l'eau (consultez le détaillant) et essuyez les parois de la la piscine avec une brosse
	De l'eau chimiquement déséquilibrée	1. Un excès de dureté 2. Un excès de matières totales dissoutes 3. pH trop élevé 4. Alcalinité totale trop élevé	Faites équilibrer chimiquement l'eau de la piscine
Les algues La présence d'algues peut être associée à une faible teneur de chlore résiduel et/ou une faible circulation de l'eau	Les algues vertes	Une couleur vert petit pois; s'attachent aux parois; parfois toute l'eau est colorée.	**1** Vérifiez le pH de l'eau. Réglez-le si nécessaire **2** Faites subir un choc de chlore à l'eau et essuyez les parois de la piscine avec une brosse **3** Répétez les actions (1 et 2) précédentes jusqu'à ce qu'il n'y aient plus d'algues
	Les algues noires	Des taches-noires sur des parois	**1** Essuyez les parois affectées avec une brosse **2** Faites subir un choc de chlore à l'eau **3** Ajoutez une algicide **4** Passez un aspirateur de piscine **5** Répétez les actions (1 à 4) précédentes jusqu'à ce qu'il n'y aient plus d'algues
	Les algues couleur moutarde	Un film jaune ou marron sur les marches ou sur les parois	
	NOTA! Il est recommandé de traiter régulièrement l'eau avec une algicide lorsqu'il y a des problèmes persistants. N'utilisez pas des solutions qui contiennent du cuivre ou du sodium bromidé.		
Des taches	Bleues ou vertes	Des oxydes de cuivre ou de fer de la corrosion de l'équipement ou de la source d'eau	**1** Ajustez le pH et l'alcalinité totale pour qu'ils soient dans l'intervalle idéale **2** Essuyez vigoureusement les parois affectées avec une brosse **3** Ajoutez un agent séquestrant **4** Faites marcher le filtre **5** Faites subir un choc de chlore à l'eau douze heures après avoir fait marcher le filtre **6** Faites une titration de l'eau. Faites équilibrer chimiquement l'eau de la piscine **7** Faites faire une analyse de l'eau pour des métaux dissous
	Rouges ou marron	Du fer ou du manganèse de l'équipement ou de la source d'eau	
	Noires	Du manganèse dans la source d'eau	
	Décoloration des surfaces métalliques	Niveau élevé naturel de minéraux dans l'eau ou eau déséquilibrée chimiquement	Nettoyez avec chiffon doux à l'aide d'un détersif non abrasif. Faites faire une analyse de l'eau pour des minéraux. Employez un agent séquestrant. Faites équilibrer chimiquement l'eau de la piscine.
Des dépôts	Dépôts durs sur les parois	Un pH et une alcalinité élevés	Ajustez les pH et l'alcalinité totale pour qu'ils soient dans l'intervalle idéale
		Un excès de matières totales dissoutes ou une dureté élevée	**1** Remplacez un volume d'eau de la piscine avec de l'eau à basse teneur de calcium et matières dissoutes **2** Employez un agent séquestrant afin d'empêcher l'entartrage si le problème persiste
Équipement	Il y a une fuite dans le purificateur	A. Le joint torique est mal ajusté ou n'est pas en place	Lubrifiez le joint torique en vous servant d'un lubrifiant à base de silicones ou de Téflon. **NOTA!** N'utilisez jamais des lubrifiants à base de pétrole. Ceci rendra votre garantie nulle et non avenue. Soyez certain que le joint torique est bien ajusté avant de serrer le capuchon du boîtier.
		ou	
		B. La tuyauterie est défectueuse	Réparez la tuyauterie défectueuse.
	L'eau ne coule pas dans le purificateur	Le filtre est sale (la pression serait de 55 à 69 kPa plus élevée que normale)	Nettoyez le filtre ou faites-lui subir un cycle de rinçage pour que la pression de marche ne soit jamais plus de 48 kPa plus élevée que celle d'un filtre neuf.

Remplacement de la cartouche du purificateur Nature2

La cartouche dure six mois sous des conditions normales d'opération.

Afin de remplacer une cartouche:

1 Arrêtez la pompe et le filtre.

2 Fermez toutes les soupapes entre le filtre et la piscine afin d'empêcher la vidange de la piscine.

3 Dévissez le capuchon du boîtier (A) dans le sens opposé aux aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le capuchon soit complètement détaché du boîtier. Si le capuchon ne se dévisse pas facilement, servez-vous d'un tournevis avec une longue tige comme levier. Placez la tige dans la rainure qui se trouve sur le capuchon et tournez-la.

4 Retirez la cartouche usée et remplacez le joint torique (B).

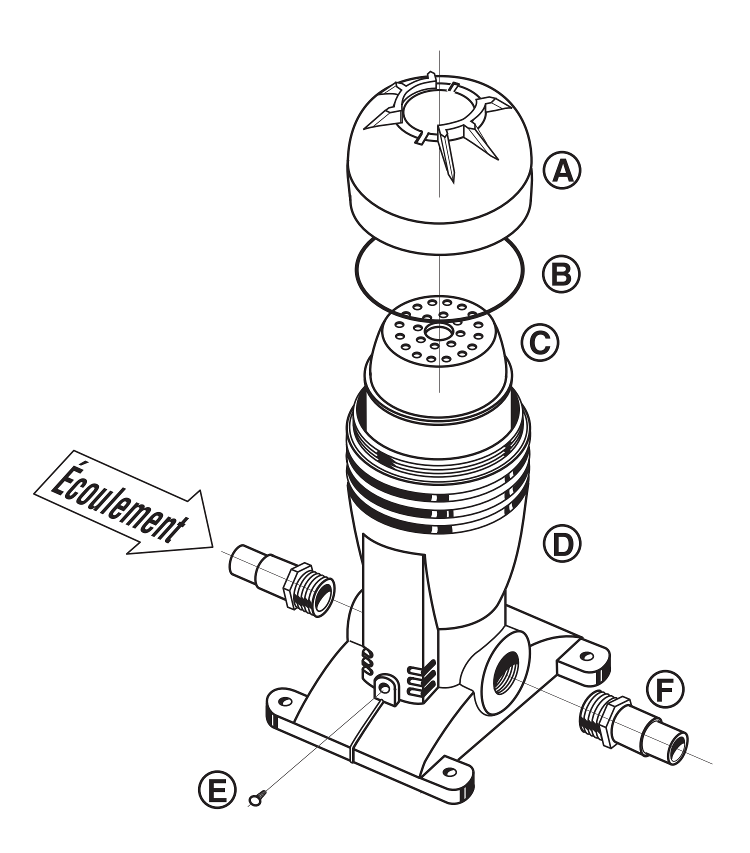
5 Insérez la nouvelle cartouche.

6 Mettez le joint torique dans sa rainure et vissez doucement le capuchon sur le boîtier. Il ne faut pas trop le serrer.

7 Ouvrez toutes les soupapes d'isolation du purificateur Nature2 que vous avez fermé lorsque vous avez suivi la directive 2.

8 Démarrez la pompe. Vérifiez qu'il n'y a pas de fuites. S'il y en a, réparez-la tuyauterie.

9 Suivez les directives de mise en service à la page 3.



Hivérisation de la piscine

Servez-vous de ce qui suit comme conseils. Consultez votre détaillant pour des renseignements qui se rapportent à votre région.

Régions de climat chaud

1 Diminuez les heures de marche de la pompe. Le temps plus frais sert à décroître les algues et les autres polluants.

2 Il n'est pas nécessaire de faire subir un choc de chlore à votre piscine lorsque le temps est plus frais à moins que l'eau soit trouble (pendant un orage d'hiver). Consultez la rubrique, "De l'eau trouble", sous le titre Guide de dépannage.

Régions de climat froid

1 Vérifiez que l'alcalinité totale et le pH de l'eau de la piscine sont dans les limites des intervalles données ci-dessus.

2 Passez un aspirateur de piscine afin d'enlever tout débris ou autre détritus.

3 Faites subir un choc de chlore à l'eau de la piscine pour qu'elle se clarifie.

4 Ajoutez une algicide d'hiver en suivant les instructions du fabricant.

NOTA! Il ne faut pas que l'algicide d'hiver contienne du cuivre. Ceci annulera la garantie concernant l'absence de taches.

5 Faites subir un cycle de rinçage au filtre.

6 Videz partiellement la piscine. La quantité vidée varie d'une région à une autre. Consultez votre détaillant afin d'avoir plus de renseignements.

7 Hivérisez le purificateur comme suit.

- dévissez le capuchon (A) du purificateur;
- enlevez le bouchon de vidange (E) pour qu'il ne reste plus d'eau dans le purificateur;
- retirez la cartouche du boîtier et jetez-la aux ordures ménagères;
- replacez le joint torique (B) et revissez le capuchon sur le boîtier. Serrez-le;
- rangez le purificateur avec votre équipement de piscine – à l'intérieure, si possible.

8 Utilisez un antigel pour piscines dans les tuyaux en suivant les directives du fabricant.

9 Videz l'équipement (pompe, filtre, etc.) de toute eau.

10 Rangez les crépines, les boyaux et les matériels de nettoyage à l'intérieur, si possible.

11 Posez un couvre-piscine.

Lettre	Piéce
A	Capuchon
B	Joint torique
C	Cartouche
D	Boîtier
E	Bouchon de vidange d'hiver
F	Adaptateur pour boyau

Garantie

Boîtier

Le purificateur signé Nature2 que vous avez acheté a subi un contrôle de la qualité pendant sa fabrication. Il ne contient pas de défauts des matériaux ou de la fabrication. Cette garantie s'applique pour 2 ans de la date d'installation. La fiche d'enregistrement de cet appareil doit être remplie et renvoyée à Zodiac Pool Care, afin d'établir la date de l'installation. Tout dommage subi par l'appareil suite à un mauvais usage, un usage abusif, un accident ou modification du produit est exclu de la garantie. Soumettez des réclamations à votre détaillant Nature2 autorisé. La société Zodiac Pool Care, Inc., se réserve le droit de remplacer l'appareil au lieu de le réparer.

Cartouche – garantie proportionnée de six mois

La société Zodiac Pool Care, Inc., se porte garante des cartouches Nature2 contre tous défauts de fabrication et contre tous défauts de ses matériaux pendant six mois de la date de l'installation. Le fonctionnement satisfaisant est garanti pour cette même période. Tout dommage subi par la cartouche suite à un mauvais usage, un accident ou une modification du produit est exclu de la garantie. L'emploi de produits qui contiennent des biguanides, des algicides à base de cuivre, du brome ou des dérivés bromés, n'est pas reconnu par la garantie. Si la cartouche contient des défauts ou ne fonctionne pas à votre satisfaction pendant six mois consécutifs, nous vous donnerons un rabais proportionné à la période d'emploi. Veuillez consulter le Guide d'utilisation afin de suivre les directives de bon fonctionnement.

Garantie contre les taches

La société Zodiac Pool Care, Inc., se porte garante des cartouches Nature2 contre les taches dues au cuivre sur les parois de la piscine. Afin de vous conformer à cette garantie, vous devrez entretenir de façon raisonnable votre piscine, garder l'eau en équilibre chimique en tous temps et ne pas utiliser une algicide contenant du cuivre. Le Guide d'utilisation vous donnera des conseils au sujet d'un bon entretien d'une piscine qui se sert d'un purificateur Nature2. La garantie ne s'applique pas à la décoloration des raccords chromés. Ceux-ci changent de couleur avec le temps et sont facilement entretenus avec un détersif dilué.

La garantie limitée dont il est question dans ce document est la seule garantie se rapportant à l'appareil. Des dommages indirects, fortuits ou conséquents sont exclus de la garantie sauf où des juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits et conséquents. Vous pouvez posséder d'autres droits qui peuvent varier de juridiction en juridiction. Conservez votre preuve d'achat avec date d'achat. Vous en aurez besoin en cas de demande de réclamation.



Zodiac Pool Care Canada, Ltd.
2115 South Service Road West, Unit #3
Oakville, Ontario L6L 5W2
905-825-5439
1-888-647-4004
www.zpc.ca

WXXXXX